

Das Mädchen spricht

Schwalbe, sag mir an,
Ist's dein alter Mann
Mit dem du's Nest gebaut,
Oder hast du jüngst erst
Dich ihm vertraut?

Sag', was zwitschert ihr,
Sag', was flüstert ihr
Des Morgens so vertraut?
Gelt, du bist wohl auch noch
Nicht lange Braut?

Texte d'Otto Friedrich Gruppe (1804 - 1876), sans titre, publié en 1835

Musique de Johannes Brahms (1833-1897) :

"Das Mädchen spricht", extrait des cinq Lieder Op. 107 n° 3
(1886)

La fille dit

Hirondelle, dis-moi,
Est-ce avec ton vieux mari,
Que tu as bâti ton nid ?
Ou bien est-ce seulement récemment
Que tu lui as donné ta foi ?

Dis, de quoi gazouillez-vous ?
Dis, que vous chuchotez-vous ?
Le matin, si confiants ?
Il n'y a pas bien longtemps
Que tu es mariée, n'est-ce pas ?